

広報

まき

1992
(平成4年)

10/25

第638号 ◆毎月10日・25日発行



おばあちゃんと走った

トンネルを抜けると雪国だったゲーム

第2回ふれあい運動会

町づくり、人づくりに

81億7千万円

平成3年度一般会計決算

平成3年度一般会計決算がまとまりました。歳入総額84億4,188万円(前年比15.1%増、以下同じ)、歳出総額81億7,364万円(15.5%増)となりました。

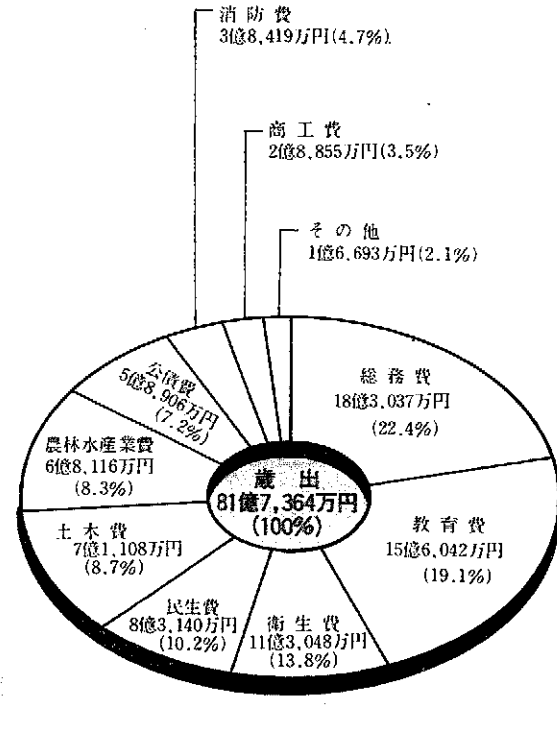
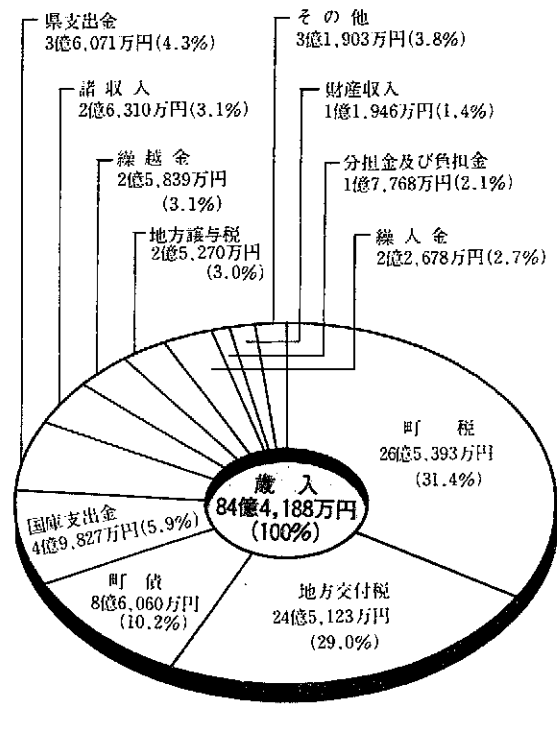
歳入総額から歳出総額を差し引き、繰越明許費を除くと実質的な黒字は2億6,241万円となります。

歳入を見ると、町の財源として大きな割合を占める町税は、26億5,393万円(6.8%増)の伸びでした。

町だけで賄える町税、分担金及び負担金など自主財源は42.6%、残り57.4%は町債と国や県からの補助金などで賄っています。

歳出を見ると、目的別では右のグラフのとおりです。性別では人件費が17億3,240万円と前年と比較すると4,888万円(3.0%増)の増加となっています。また扶助費は2億3,035万円と前年と比較すると7,542万円(47.7%増)の増加となっています。これは主に認可保育園の増設等によるものです。

厳しい財政事情の中で町に対する要望も年々増えている中で、限られた財源を巻町はたるの里整備事業、松野尾小学校建設、漆山地区公民館、運動公園整備事業などに効果的に使いました。今後とも長期計画に基づき健全財政を基本とし、業務の効率化や経費の節減など、町民のみなさんが便利で円滑な日常生活を送れるよう適正な財政運営に努めます。



主な使いみち

- 総務費**
 - 巻町人材育成基金... 5,117万円
 - 町制施行100周年記念事業... 5,012万円
 - 巻町はたるの里事業源泉湯ポンプ、用地造成工事ほか... 1億7,026万円
- 教育費**
 - 松野尾小学校校舎建設関連工事費... 3億9,917万円
 - 運動公園整備事業... 2億3,165万円
 - 漆山地区公民館工事費... 1億1,629万円
- 衛生費**
 - 予防費(成人病予防、母子衛生ほか)... 6,222万円
 - ごみ収集運搬業務委託料... 5,823万円
- 民生費**
 - 地域福祉基金... 5,359万円
 - 老人家庭奉仕員派遣事業委託料... 2,004万円
- 土木費**
 - 道路舗装・改良工事費... 1億7,017万円
 - 水路改良工事費... 7,900万円
 - ふるさと砂防モデル事業費... 2,261万円
 - 矢川ふれあい公園工事費... 4,741万円
- 農林水産事業費**
 - 農村総合整備モデル事業費... 1億1,072万円
 - 巻漁港改修事業費ほか... 1億8,310万円
- 消防費**
 - 防火水槽・消火栓新設工事費... 2,044万円
- 商工費**
 - 稲島登山口公衆便所工事ほか... 1,619万円

私たちの税負担

(H4.3月末人口で計算)

	収入額	町民1人あたり
町民税	12億3,876万円	41,797円
固定資産税	12億3,773万円	41,762円
市町村たばこ税	1億2,446万円	4,199円
その他(軽自動車税ほか)	5,298万円	1,787円

町民1人当たりに使われたお金の7割は人口で計算

275,78円 (平成4年3月末の29,637人で計算)

項目	金額
総務費	61,759円
教育費	52,651円
衛生費	38,144円
民生費	28,052円
土木費	23,992円
農林水産業費	22,983円
消防費	12,963円
商工費	9,736円
その他	25,507円

平成3年度特別会計のあらまし

企業団地・住宅団地造成事業特別会計

決算額は歳入総額2億6,472万円、歳出総額が2億5,805万円となり差引き額667万円が平成4年度へ繰り越されました。歳入の内、不動産売払収入が2億3,141万円と漆山企業団地の8,032.45平方メートルを2つの企業に売り払いました。

歳出は、漆山企業団地の測量設計委託、造成工事や用地買収などに支出しました。

国民健康保険特別会計

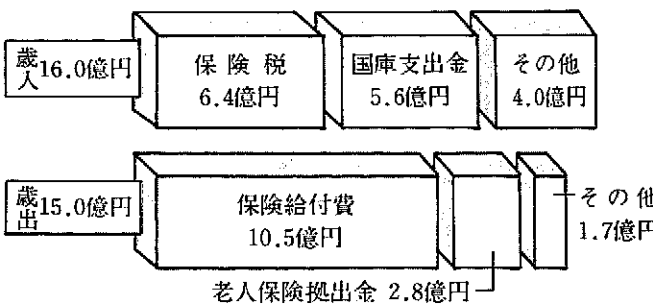
決算額は歳入総額16億388万円、歳出総額が15億13万円となり差引き額10,375万円が平成4年度へ繰り越されました。

平成4年3月31日現在での加入状況は3,937世帯(加入率49.7%)、10,226人(加入率34.5%)で、前年度と比較すると75世帯の増加、114人の減少です。

歳出の主なものは、6万8,238件の医療費を給付しまし

た。保険税収納額は1世帯あたり平均16万2,225円となっています。被保険者1人あたりでは、平均6万2,456円となっています。

被保険者の高齢化、医療技術の進歩による医療費の上昇傾向など国民健康保険財政は厳しい状況が予想されますが、財政の健全化と疾病予防をはじめ健康指導等の徹底を図ります。



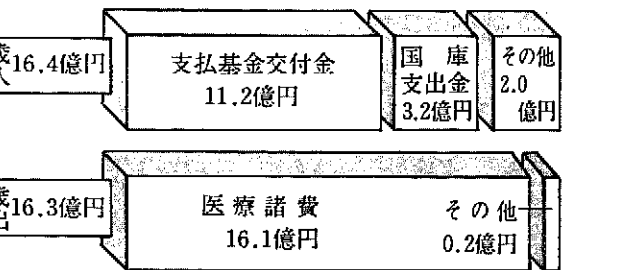
老人保健特別会計

決算額は歳入総額16億3,895万円、歳出総額が16億3,310万円となり差引き額585万円が平成4年度へ繰り越されました。

平成4年3月31日現在での対象者は3,096人で前年度と比較すると89人の増加です。

歳出の大部分を占める医療給付費は16億531万円で、入院、通院など47,266件を賄いました。1件あたり3万3,963円、1人あたり52万5,987円になります。

老人医療費が高齢化社会へ向けて老人人口が増えるとともに一段と増加の傾向にあります。より財政の健全化と健康増進ならびに健康審査等の予防衛生に努めます。



9月定例議会

巻町はたるの里公園条例を制定

9月定例会が9月17日から25日までの会期で開催されました。平成3年度一般会計と特別会計決算の認定4件、議案など13件が慎重な審議のうえ原案のとおり可決されました。

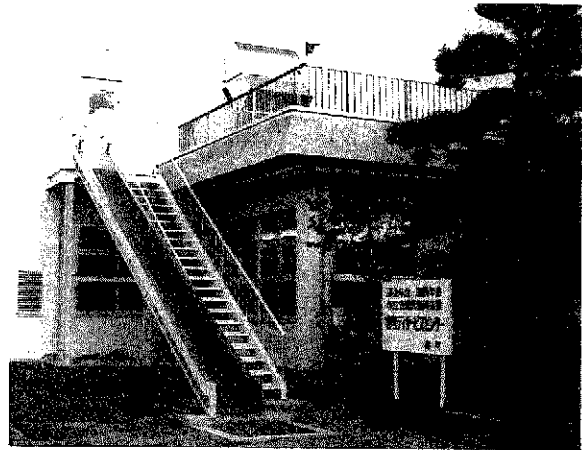
主なものを紹介します。

- ◆平成3年度一般会計、国民健康保険特別会計、老人保健特別会計、企業団地・住宅団地造成事業特別会計の決算が認定されました。
- ◆保健保養と自然散策の場等を提供することにより、余暇時間の活動や健康の増進及び生活文化の向上に寄与することを目的に巻町はたるの里条例が制定されました。
- ◆巻町地域福祉基金条例と巻町土地開発基金条例の一部が改正されました。
- ◆平成4年度の一般会計予算に歳入・歳出それぞれ4億4,588万円を追加して、総額は92億7,055万円になりました。
- ◆平成4年度の国民健康保険特別会計予算に歳入・歳出それぞれ4,631万円を追加して、15億9,635万円になりました。
- ◆平成4年度の巻町水道事業会計予算の収益的収入に639万円を追加して、10億2,920万円とし、支出を110万円を減額して、9億1,554万円になりました。また、資本的収入を1,437万円を追加して、8,195万円とし、資本的支出を5,219万円を追加して、2億6,846万円になりました。

巻町デイ・サービスセンター 11月2日(月)オープン

お世話は、おまかせください

巻町デイ・サービスセンターが町立巻病院の隣、特別養護老人ホームに併設して、工事費八千二百九十二万円をかけて完成しました。十月三十日に竣工式を行い、十一月二日(月)にオープンします。本格的な高齢化社会を迎え、障害などのために寝たきりになったり、日常生活が不自由なお年寄りも増えてつづつあります。このデイ・サービスセンターは、在宅の寝たきりのお年寄りや身体が虚弱なお年寄りの方々に、一日来ていただいで寝たまま入浴できる浴槽での入浴サービス、楽しく会食できる給食サービス及び各種の設備を利用してレクリエーションなどで、心も体もリフレッシュしていただき、あわせてご家族の介護技術の向上や身体的、精神的な負担の軽減を目的とした施設です。



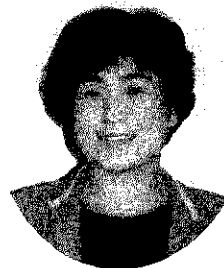
楽しく過せるよう
 デイ・サービスセンターでは、リフト付きのマイクバスで送迎し、健康チェック、食事、入浴、話し相手、生活指導等を行います。友達がたくさんできたり、一日楽しく過ごすことのできる場所です。今、このセンターに申し込まれたお年寄りの方々の家庭をオープン前に、一日デイ・サービスの内容や過ごし方の説明をしたり相談にのり安心して来ていただくように訪問しています。

センターの施設とお世話をする七人のスタッフを紹介します。

午前八時
 電話で今日一日にお年寄りが、センターを利用するかしなかを確認します。
 午前八時四十分
 リフト(昇降機)付きのマイクバスで迎えに出發します。

午前十一時
 センターに到着しましたら、健康チェックで体温、血圧、脈拍などをはかります。

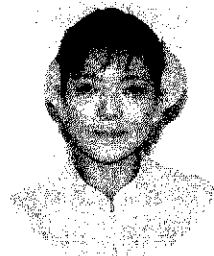
よくお願いします
 わたしたちがお世話します



庶務主任
 瀬戸敏美さん



寮母
 長谷川美穂子さん



主任准看護婦
 田辺千鶴さん



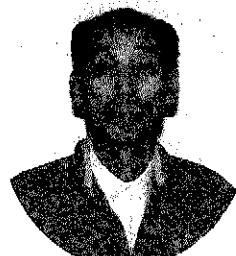
生活指導員
 小林智子さん



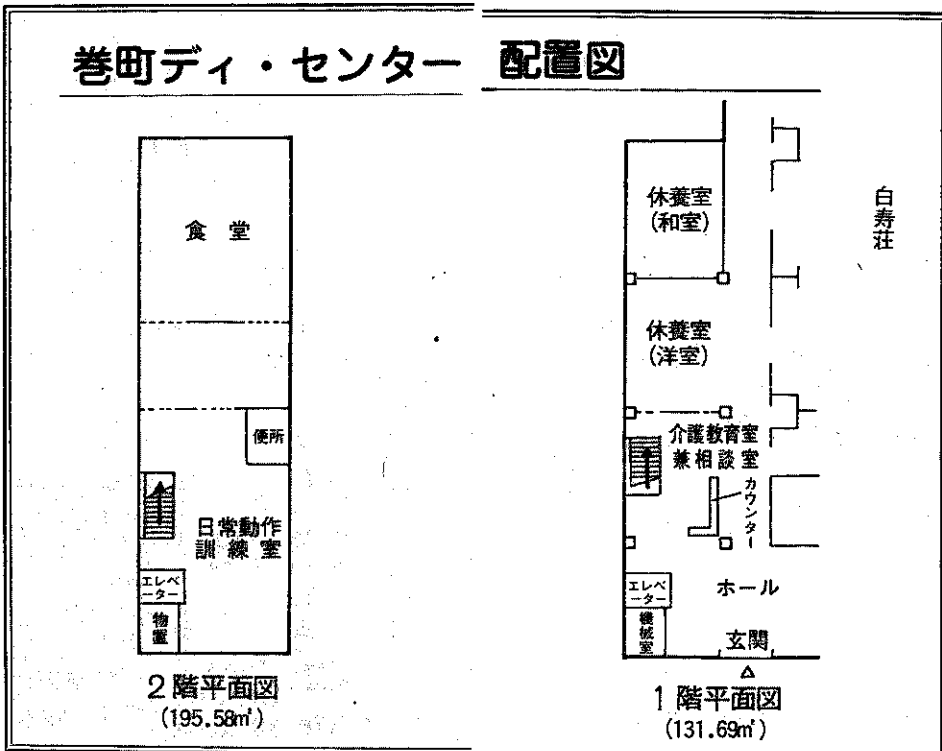
介助員兼自動車運転手
 外山繁和さん



調理員
 本間道子さん



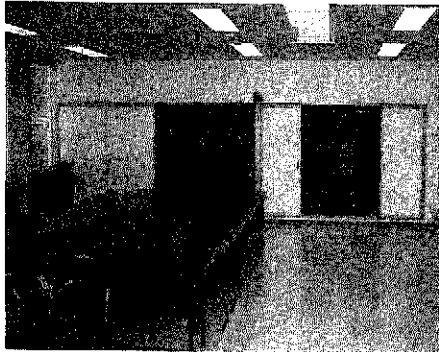
介助員
 小庄蔵さん



白寿荘に地域交流ホームが完成

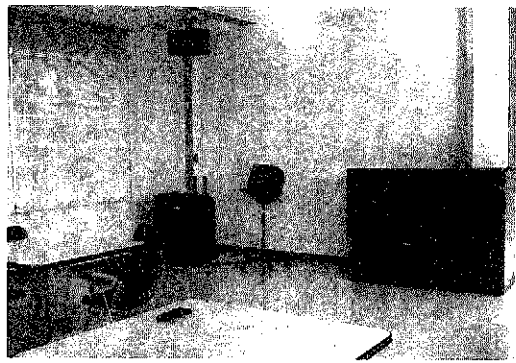
このほど日本自転車振興会による競輪補助金によって特別養護老人ホーム白寿荘に「地域交流ホーム」が完成しました。地域交流ホームは、老人ホームの入所者と地域の方々の「ふれあい」の場とするほかボランティアの方々、そして福祉団体とりわけ老人クラブや婦人会などの方々からおおいに活用していただくための施設で、八畳と六畳の和室の二部屋、ボランティアホールと談笑室で構成されており、ちよつと狭いがとても感じの良いスペースの新設です。

白寿荘では「巻町デイ・サービスセンター」と同様、広く町民の方々からボランティアのあたたかい手を待っています。どうぞ、のぞいてみてください。

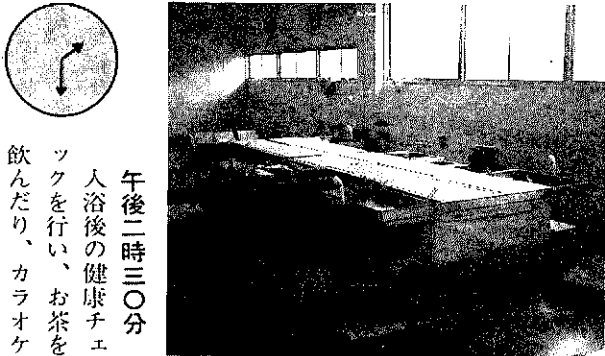


地域交流ホーム

午後十二時
 食堂で楽しく会食しながら給食を食べます。



食堂

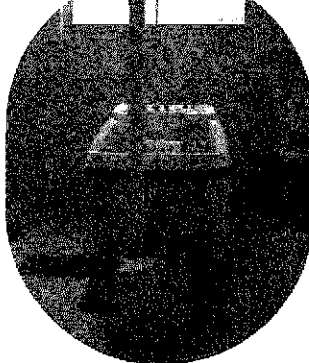


順送式特殊浴槽

午後二時三十分
 入浴後の健康チェックを行い、お茶を飲んだり、カラオケの設備を使ったりして楽しみます。

午後四時
 デイ・サービスセンターを出發する時刻です。自宅までお送りします。

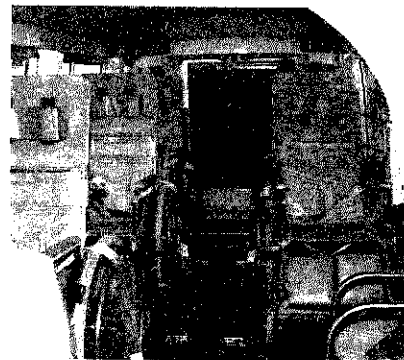
午後一時三十分
 入浴の時間になります。体調にあわせてそれぞれの浴槽で入浴します。浴槽は座ったままでも入浴できる順送式特殊浴槽と循環式一般浴槽の二つがあります。



リフトバス



送迎マイクバスの外観と内装



センター内に設置されているエレベーターは、お年寄りが見て安心できる様に前面に大きな鏡を備えています。

- 利用できる方
 町在住で概ね六十五歳以上の方で、身体が不自由である方、あるいは痴呆があるため日常生活に支障がある方。
- 利用日および利用時間
 月曜日から金曜日までの午前九時から午後四時まで(土・日曜日、祝祭日および年末・年始・お盆の時期は休業となります)。
- 利用料金：一回当たり
 ・入浴費 五八〇円
 ・給食費 二二〇円
- 持参していただくもの
 ・服用、使用している薬
 ・現在使用している補装具
 ・内履(スリッパでは歩きにくい方)
- ・着替え(一組二組)
 ・タオル(二枚)
 ・オムツ 三枚(使用者のみ)
 ・汚れ物入れ
- 詳しい問い合わせ・申し込みについては、役場社会福祉課へお願いします。

平成4年度 巻町表彰式

48人、7団体を表彰

11月5日(木) 巻町文化会館

町では、十一月五日(木)午前十時から巻町文化会館大ホールで「平成4年度巻町表彰式」を行います。日ごろの町への協力や功績などに対して、本年度は四十八人、七団体が表彰されます。表彰式の各受賞者は次の方々です。(敬称略)

自治功勞

▼農業委員として農業生産力の発展、農業経営の合理化及び農民の地位向上に寄与されました。
▼若林 作茂(葉富場) 八期二十四年間在職
▼田辺傳一郎(漆山三の丁) 四期十二年間在職
▼石田 正(並岡) 四期十二年間在職

▼遠藤 六郎(十区) 巻町教育委員として七年間在職、そのうち教育長として七年間在職し、教育行政における学校施設整備の向上など、教育の振興に貢献されました。

▼高樫栄一郎(堀山団地) 堀山団地の区長として十二年間在職、ふれあい会館の建設に努力され、区民を指導し地域発展のため尽力されました。
▼河野熊一郎(七区) 七区の区長として十二年間在職、町政の発展に寄与され、地区住民の福祉向上に貢献されました。

産業振興

▼丸山 和夫(福井)

農業振興

巻町観光の通年型を目指すには、観光の見直しが必要と唱え、新潟県商工会連合会の小規模事業対策特別推進事業の指定に力を注ぎ、福井観光協会の設立、巻町ほたるの会の発足に努力され、地域住民の良き相談相手として慕われています。

▼(故)村山由太郎(三三三) 新潟県家畜畜産物衛生指導協会の指定獣医師として、家畜法定伝染病の予防注射を実施され、家畜の防疫および巻町の畜産振興に貢献されました。

土地改良事業

▼藤田 国男(福島) 長年において農業の振興ならびに地域農業の発展に努められ、今なお後進の指導と地域農業のため尽力されています。

▼中山 耕平(竹野町) 西蒲原土地改良区総代として、永年にわたり土地改良事業推進に貢献されました。

社会福祉

▼久保田トシ(十一区) 巻地区社会福祉協議会理事として、永年にわたり社会福祉・地区敬老会などの事業の発展に積極的な尽力されました。

スポーツ振興

▼鈴木 公夫(弥彦・巻西中教員) 昭和六十二年四月に巻西中学校勤務以来女子バレーボール部の監督として、卓越した指導力を発揮し、郡県大会での優勝、北信越大会で入賞するまでのチームに育てあげました。心・技・体の大切さを教え、学校・生徒・PTAからも称賛を得ています。

▼本間 文夫(七区) 新潟県ソフトテニス上位に十年連続ランキング。平成四年団体ソフトテニス成年二部に新潟県代表として出場。ソフトテニスジュニアの育成(八年連続全国大会出場)に尽力されています。

▼成田 彬(峰岡) 小学校長時代から社会体育の重要性を説き施設開放を実施し、退職後巻町体育協会会長として、地域住民に対し体力の維持、日常生活におけるスポーツ活動の大切さを指導され、巻町文化スポーツ振興基金の達成には先頭に立ち、重責を果たされ巻町の体育振興に多大なる功績を残されました。

体育の向上

▼仁多見史隆(十二区・興農館高) 新潟県ボクシング新人大会(平成二年度)優勝以来、数多くの大会に出場し、多くの優勝を重ね現在も活躍中。優秀なボクシング選手として期待されています。

▼「さわやか杯」第五回全国道府県対抗中学校バレーボール大会の県選抜チームのメンバーに選ばれ、平成三年十二月大阪府立体育館で選手として活躍しました。
▼村越 紀子(九区)
▼渡辺美砂恵(東汰上)
▼佐藤真由美(東汰上)

保健衛生

▼阿部 トヲ(五区) 巻町の海水浴場において、救護体制の必要性から救護所を開設、水難事故者の世話をするとともに、現在保健委員や食生活改善委員として活躍されています。

献血五十回以上

▼足立 光久(十二区)
▼大治美和子(福島)
▼山田 多一(赤館)
▼野島 朝子(東六区)
▼河合 正敏(三三三)
▼幸田 賢吾(十三区)
▼阿部 仁(割前)
▼大矢 等(漆山七の丁)
▼小熊 幸衛(柿島)

住み良い地域社会の建設を 巻地区防犯大会

十月十六日巻地区連合防犯協会と巻警察署の主催により、全国防犯運動巻地区防犯大会が巻町公民館で開催されました。

全国防犯運動は昭和五十二年から始まり、今年で十六年目を向かえます。

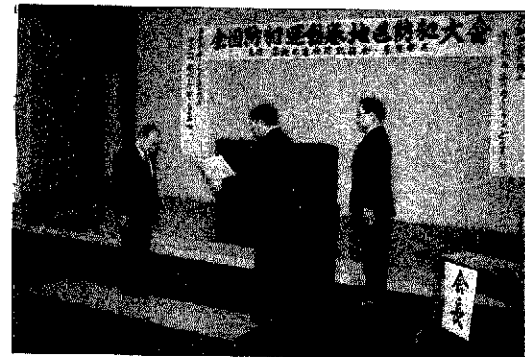
大会には、巻警察署管内の自治防犯会長、防犯委員約百五十人が参加して防犯・青少年健全育成活動功労者等の表彰、少年補道員の八田入敬氏(竹野町)による青少年非行防止活動体験発表や大会宣言、新潟県警察本部暴力団対策室長の堅物仁氏による「暴力団の現状と防犯対策について」の講演を行いました。

巻町からは、個人の部で佐藤治一氏(五区)。団体の部では巻地区自転車商防犯組合が表彰を受けました。



大会宣言をする戸川五郎氏

大会宣言では、堀山団地自治防犯会長の戸川五郎氏が「犯罪や暴力、少年非行のない安全で住み良い地域社会の建設は住民のすべての願いであります。(中略)我々は、本日の巻地区防犯大会



を契機に犯罪や暴力、少年非行のない安全で明るい地域を作るために総力を結集して「暴力を恐れぬ」「暴力団を利用しない」「暴力団に金を出さない」を合い言葉に暴力団を追放するとともに、次代を担う少年の健全な育成と地域ぐるみの防犯運動を強力に推進する」と力強く宣言しました。宣言文を聞いて、参加者は気持ちを新たに取り組みを確認しました。

巻町としても四月に下部組織の巻町防犯組合を組織して、犯罪や事故のない住み良い町づくりを推進するため、関係機関等との連絡調整をはかりながら防犯活動の発展、促進に努めています。

交通安全

▼多年にわたり巻町交通安全指導員として交通安全対策に尽力されました。

▼相馬 昇(十一区) 十六年間在職
▼小林登美夫(東六区) 十六年間在職

善行模範行為

▼上原 金七(竹野町) 昭和四十五年十月巻町の緑と土に親しむ会結成と同時に会長に就任し、平成四年四月まで二十三年間会長として緑の会を育て輝かしい実績を残し、環境緑化推進功績は県下の先駆となりました。

▼角田浜海水浴場において八月一日に二回三人と四人、八月十日に二回四人と二人の海水浴客の水難救助に救助船を出動させました。

▼阿部 明秀(角田浜)
▼長谷川彦一(角田浜)
▼村井 正志(角田浜)
▼伊藤 太郎(五区)

昭和五十三年巻南小学校新設に際し、クロマツを寄贈校舎の裏手に約五十本を自らの手で植樹以来十五年間夏の早朝数週間にわたり献身的に剪定作業を続け、学校の環境整備に大きく貢献しています。

一〇〇歳

▼渡辺 ヨサ(堀山団地)

寄付

▼村松 昭一(十二区) 社会福祉に役立ててほしいと多額の寄付をされました。

▼渡辺 悌二(六区) 巻町文化スポーツ基金と社会福祉に役立ててほしいと多額の寄付をされました。

▼鈴木平八郎(越前浜) 児童の情操教育の向上に絵画一点を母校の越前小学校に寄付されました。

▼安沢 藤夫(松野尾) 松野尾小学校の環境整備のため、桜の木二十五本を寄付されました。

▼高野 喜吉(松山新田) 児童の情操教育のためにと鼓笛隊楽器類を松野尾小学校に寄付されました。

▼鈴木 三郎(松野尾) 児童の情操教育の向上に絵画三点を松野尾小学校に寄付されました。

▼西村 幸枝(七区) 公益のために役立ててほしいと多額の金品を寄付されました。

▼(代表取締役 西海知彰) 巻町はたるの里に角柱碑として、白御影石のモニュメントを寄贈されました。

▼(代表取締役 関口太郎) 巻町立巻北小学校PTA (会長 山田忠重) 児童の情操教育のためにと楽器類、体育用具、AV機器等を寄付されました。

▼(理事長 竹内敏郎) 巻町文化会館の座席カパーと町の事業に役立ててほしいと多額の寄付をされました。

▼(代表 服部泰舟) 巻菱湖の功績を顕彰する石碑を寄付されました。

▼(代表 服部泰舟) 巻菱湖の功績を顕彰する石碑を寄付されました。

クリーン作戦 最前戦

角田浜

海水浴場を
きれいに！

巻工業
高校

県立巻工業高校（鶴川浩校長）では十月八日、海のシーズンが終わってごみが残った角田浜海水浴場の清掃活動を、三年生約百四十人全員で行いました。

この活動は、住んでいる町、お世話になっている町の観光地をきれいにしましょう、と行われました。

朝、午前九時三十分には生徒達は浜茶屋のマイクロバスや自転車で

海水浴場駐車場に集合、先生の説明を受けてからビニール袋を手に四・五人のグループに分かれて作業をはじめました。お昼までの約二時間の作業で、燃えるごみと燃えないごみに分別して集め、快い汗で勤労体験をしました。

また清掃を終了後、生徒達はキャンプ場でお昼の食事をつくり、キャンプ気分も味わいました。



▶シーズンオフでも多くのごみが残されていました。ビニール袋を手に一生懸命ごみを拾う巻工業高校の生徒たち。

第1回スポーツフェスティバル
in 山城

巻町運動公園は今年度整備の最終年次を迎え、施設管理棟と芝生広場の施設を整備中です。

今までに完成している運動施設の城山・サブ野球場、テニス場、運動広場を会場に、第一回町民スポーツフェスティバルが開催されました。

十月十日の体育の日があいにくの荒れ模様の天候のため、翌十一日の日曜日に順延して行われた。

種目は、ソフトテニス、ゲートボール、少年野球、ママさんソフトボール、グラウンドゴルフと町長杯争奪野球大会の準決勝、決勝です。総勢約四百四十人が一堂に集い、秋晴れの中で熱戦を繰り広げました。

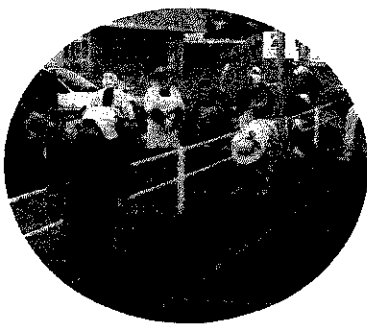


- 《少年野球の部》Aチーム
- 優勝 松野尾オールスターズ
 - 準優勝 漆山少年ファイターズ
 - 三位 浜っ子ライオンズ
- Bチーム
- 優勝 漆山少年ファイターズ
 - 準優勝 浜っ子ライオンズ
 - 三位 松野尾オールスターズ
- Cチーム
- 優勝 松野尾オールスターズ
 - 準優勝 漆山少年ファイターズ
 - 三位 浜っ子ライオンズ



- 《ゲートボールの部》
- 優勝 漆山Aチーム
 - 準優勝 松野尾Aチーム
 - 三位 漆山Cチーム
- 《ママさんソフトボールの部》
- 優勝 十三区トミーズ
 - 準優勝 シーサイドレディーズ
 - 三位 クローバーズ
- 堀団ミッキーズ

環境美化を
13区長寿クラブ



十三区の老人クラブ（会長 斎藤繁一）では十月十九日、朝八時からお昼ころまでの午前中、県道横山巻線の都市下水路沿いの約三百メートルの草取りや西川堤防のやすらぎ会館周

辺の空き缶拾いを約四十人が参加して行いました。

この勤労奉仕は、住んでいる環境美化のために十数年間続けられています。

草が大きくなり作業するにも大変で、かまや鎌を巧みに使いこなしながら、見る見るうちにきれいになっていきました。

「草むらの中に犬の糞やら空き缶、危険物が投げ捨てられていて大変だが、おかげできれいになって気持ちがいい」と作業に参加したお年寄りは話していました。

消防力を結集 巻町・湯東村秋季
合同消防演習



▲西川堤防沿いで、ポンプ車・はしご車等計35台の放水訓練を行いました。

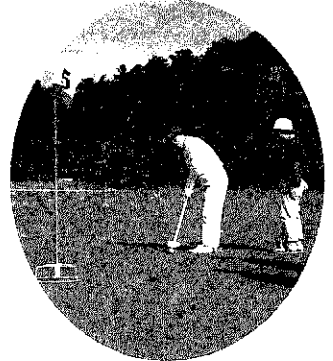
晴れ上がった十月十一日、消防署では「第二十二回巻町・湯東村秋季合同消防演習」を巻北小学校グラウンドで行いました。

巻町と湯東村の消防団員、消防署員合わせて七百六十二人が出勤しました。

放水訓練では、巻工業高校付近の西川堤防沿いで可搬ポンプ積載車三十台、はしご車一台、タンク車一台、化学車一台、ポンプ車二台の計三十五台が放水を行いました。

市街地では町民の見守る中、機動部隊のパレードと徒歩部隊の行進を行い、巻北小学校グラウンドでは小隊教練、大型油圧救助器具訓練や功績章等の表彰の伝達を行いました。

両町村の消防力を結集して、延焼防止の効果と災害時の防災活動を円滑にする演習に、消防団員、消防署員はきびきびとした動作で日ごろの訓練の成果を発揮していました。



《町長杯争奪野球大会の部》

- 優勝 渡り鳥
- 準優勝 BOTS
- 三位 西蒲原土地改良区

ラウディ



イレブンマミーズ

- 《グラウンドゴルフの部》
- 優勝 漆山グラウンドゴルフ愛好会第②チーム
 - 準優勝 漆山グラウンドゴルフ愛好会第③チーム
 - 三位 漆山グラウンドゴルフ愛好会第①チーム
- 男子の部 Bクラス
- 優勝 伊藤 貴之（巻東中）
 - 準優勝 竹見 憲一（巻東中）
 - 三位 渡辺 聡（巻東中）
- 男子の部 Cクラス
- 優勝 中山 健吾（巻北小）
 - 準優勝 赤川 元康（巻北小）
 - 三位 谷 友樹紀（巻北小）



敢闘賞 小林隆治選手（BOTS）

- 男子の部 Aクラス
- 優勝 渡辺 学（巻クラブ）
 - 準優勝 佐藤 史弘（巻クラブ）
 - 三位 田辺 斉（巻クラブ）
- 男子の部 Bクラス
- 優勝 小林 拓磨（巻高校）
 - 準優勝 大原 志朗（巻西中）
 - 三位 玉木 隆久（巻西中）
- 男子の部 Cクラス
- 優勝 伊藤 貴之（巻東中）
 - 準優勝 渡辺 聡（巻東中）
 - 三位 鷲尾 貴之（巻東中）
- 女子の部 Bクラス
- 優勝 瀬戸 香織（巻東中）
 - 準優勝 武藤早由美（巻東中）
 - 三位 児玉 直美（巻西中）
- 女子の部 Cクラス
- 優勝 野島 奈央（巻高校）
 - 準優勝 野島 佳奈（巻クラブ）
 - 三位 橋本亜希子（巻クラブ）

個人賞

最優秀選手賞 亀山幸信選手（渡り鳥）

打撃賞 田辺芳春選手（渡り鳥）

- 女子の部 Aクラス
- 優勝 中山 健吾（巻北小）
 - 準優勝 赤川 元康（巻北小）
 - 三位 谷 友樹紀（巻北小）
- 女子の部 Bクラス
- 優勝 伊藤 貴之（巻東中）
 - 準優勝 渡辺 聡（巻東中）
 - 三位 鷲尾 貴之（巻東中）
- 女子の部 Cクラス
- 優勝 山崎由紀江（巻北小）
 - 準優勝 渡辺亜希子（巻南小）
 - 三位 保刈美智子（巻南小）



町民3万人達成予想クイズ

締め切りを11月30日(月)までに延長します

三万人になる日は

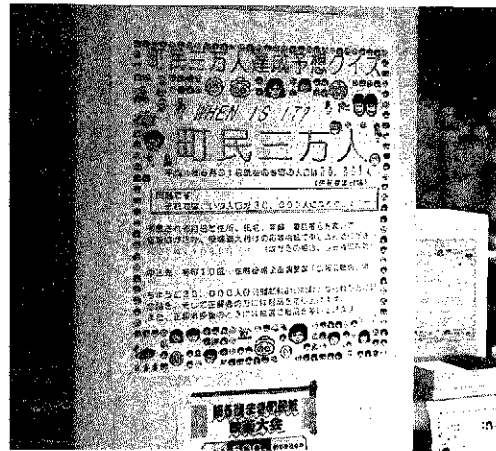
〇月〇日でしょうか？

町民のみなさんに、町民が三万人に達成する予想日を募集しています。

九月初め時点で、人口の増加が毎月三十三人でしたが、九月末現在の人口が二万九千九百二十八人で先月から七人増と少し足踏み状態となりました。

そこで「町民三万人達成予想クイズ」の募集期間を十一月三十日まで延ばし、みなさん多数の応募をお待ちしています。

■応募方法
予想される日と住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、官製はがきまたは、役場住民課に備え付け



	月末人口		月末人口
4月末	29,807人	7月末	29,888人
5月末	29,819人	8月末	29,921人
6月末	29,850人	9月末	29,928人

4月からの人口の動き

けてあります応募用紙で応募してください。

■締め切り
十一月三十日(月)

※はがきの場合、当日消印有効

■応募先
〒953巻町大字巻甲2690011

巻町役場企画調整課

「広報広聴係」宛

※ちようど三万人目(住民課窓口

に届け出されたとき)となられた

方に記念品を差しあげます。

そして、正解者の方には粗品を

差しあげます。

また、正解者多数の場合は抽選

とさせていただきます。

「文化財保護強調週間」

11月1日(日)から11月7日(土)

教育・文化週間の一環として、「文化財保護強調週間」が実施されます。

この週間は、文化財保護のために、国民一人一人が文化財を国民的財産として愛護し、文化財に対する理解と関心をより高めてもらうために、十一月一日(日)から十一月七日(土)まで行われます。

町にも、天然記念物「景清寺の大樺」、史跡の「山谷古墳」など五十一の巻町指定文化財があります。これらの文化財のうち、見学可能なものについて、広報まきで紹介する予定です。みなさんどうぞ見学に訪れてみてください。



天然記念物「景清寺の大樺」

農大祭開催

新潟県農業大学校



十月三十日(日)午前十時から午後三時まで新潟県農業大学校(釜淵)において、農大祭を開催します。

同大学校は、総合農学科(稲作関係)、園芸科、畜産科があります。農業について専門的に学習するため、県内各地域から入学した学生たちが寮生活をしながら二年間学んでいます。

農大祭

農産物販売・各種展示、催し物
食堂・喫茶・出店



バス時刻表

- ◎ 巻駅発 10:00
- 11:20
- ◎ 大学校発 11:10
- 13:00

みなさん、お誘い合わせのうえおいでください。

わが区の自慢メッセージ

No.20

平沢 音に聞こえし 平沢清水



いまから八百年前、源平の戦いに敗れ九州は宮崎に落ち延びた平景清は自らの運命を知り、守り本尊である金造りの一寸八分(約五センチ)の千手観音像を生まれ故郷の奥羽(秋田県)平沢の地に届けよう部下の高梨景門に頼み命を断りました。景門は守り本尊をたづさえて、九州から日本海側を東に向かい北国街道にさしかかったとき、愛馬が倒れ、聞くところも

岡 米百俵 三根山藩



(阿部金作さん)

平沢の地、何かの縁やらと愛馬を葬って一本の樺(景清寺の大樺)を植え一庵を建てて本尊を祭ったといわれています。

その樺は今では大人七人位でやつと抱える位の西蒲原一ほどの大木となりました。越後三十三観音二十四札所の御参りとともに名所となり観光客の多く訪れる今日でもあります。

「平沢の清水」
平沢の利益にもれぬしるしおぼ

汲む人ぞしる平沢の水古くから詞われているこの歌は、「布目おまん」と平沢清水

とともに昔から平沢清水の名水を語ったものであろう。また西蒲原郡誌の一節に平沢清水は北国街道沿いで角田南山麓にあって水質が優れていて日照りでもわき水はへることなく、長雨にも増えること

はありませんでした。おそらく郡下一等の清水であろう。下流を御手洗川と呼び峰岡の東北より舟戸、上木島を経て下木島に至り途中に近郷の水田を潤し矢川に入ると記

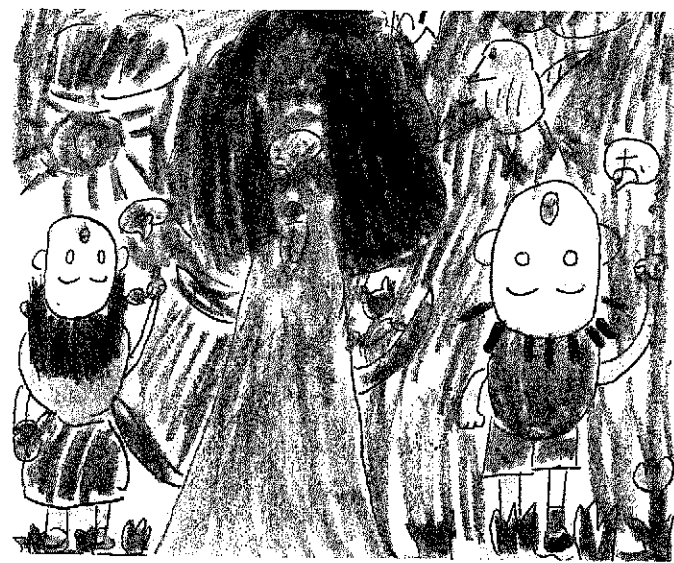
されています。

歴史：江戸時代寛永十一年から明治維新にまで、長岡藩牧野家より分封(領地を分けること)された三根山藩の藩庁所在地でありました。現在は巻町立入徳館野外研修場として年間多数の青少年の研修に利用されています。その一隅には藩址の碑、米百俵の記念碑などが建てられています。

教育：三根山藩の藩校であった入



いこいの広場



広報クイズの応募と一緒に田原奈緒美さん(七歳・角田浜)からイラストを寄せていただきました。みなさんも送ってください。

あなたの絵やイラスト、日ごろ感じていることなどをお寄せください。
企画調整課 広報広聴係 (☎72-3131 内223)



(中沢 敬さん)

徳館は、明治五年の学制発布とともに新制度に移行し、近隣の初等教育機関の中心校となりましたが、その後幾多の変遷を経て昭和五十三年学校統合により閉校しました。字：字内には藩時代の八幡社、稲荷社を合祀(二柱以上の神を一つの神社にあわせまつること)した三根山神社と近隣集落の氏子とする



にゆう
ふえいす

加藤 未来子ちゃん〔割前〕

辰頼さん、利子さんの次女。

「素直でやさしい子に育ってほしいです」
大好きなお姉ちゃんが呼びかけると笑って答
え、機嫌のいいミキちゃんです。



9月末の人口

総数	29,928(+ 7)
男	14,525(+ 8)
女	15,403(- 1)
世帯数	8,128(+ 2)

(±)は8月末からの増減

お誕生おめでとう (10月1日～15日届出分)

名	前	出生日	保父 護母	地区
長谷川	彩香	9.22	清 弥・知亜樹	3 区
乙川	美穂	9.23	治 男・真 弓	四 ツ 郷 屋
成瀬	美勇	9.24	孝 ・由美子	漆山7の丁
加藤	藤ひとみ	9.26	仁 ・久美子	7 区
澤田	華子	9.29	慎 司・正 美	5 区
笠原	靖史	9.30	宏 司・公 子	漆山4の丁
高古	橋拓成	10. 1	研二郎・真由美	東 6 区
榎田	寺聖	10. 3	光 男・さとこ	5 区
小川	楓奈	10. 4	猛 ・浩 子	馬 堀 高 畑
		10. 6	正 夫・弘 子	松 山

このいづをお祈りします (10月1日～15日届出分)

名	前	死亡日	年齢	地区
本 田	榮 作	10. 3	89	興 業 第 一
本 野	ヤスミ	10. 5	75	漆山6の丁
本 間	トミサ	10. 5	80	7 区
小 出	トヨシ	10. 5	81	10 区
花 岡	ミヨシ	10. 6	41	漆山8の丁
長谷川	正二	10. 6	77	桜 林 区
小 池	正二	10. 6	79	12 区
小 河	合平	10. 8	80	11 区
鈴 木	ヤシ	10. 8	75	白 寿 荘
大 澤	イヨ	10. 8	81	角 田 浜
大 山	川 實	10. 9	46	竹 野 町
山 川	銀二	10. 9	87	新 月 区
杉 山	直 亮	10. 9	90	1 区
本 間	マキ	10.10	86	竹 野 町
若 石	田キ	10.11	83	稲 島 区
小 川	藤 巖	10.11	83	東 6 区
小 佐	藤 キ	10.11	65	四 ツ 郷 屋
寺 澤	紀久	10.12	88	馬 堀 下 組
赤 塚	シ	10.13	79	鷺 ノ 木
伊 藤	清	10.14	70	漆山4の丁
		10.15	85	福 井

広報クイズ No.43

問題① 巻町デイ・サービスセンターは、いつオープンするでしょうか。

(1)11月1日 (2)11月2日 (3)11月3日

問題② 第1回スポーツフェスティバルが巻町運動公園で開かれました。何種目の競技が行われたでしょうか。

(1)6種目 (2)7種目 (3)8種目

正解者5人(正解者多数の場合抽選)に図書券(千円分)をプレゼントします。ふるって応募してください。

■応募要項■

官製はがきに下記を参照のうえ書いてください。

締切り 11月10日(火)(消印有効)

発 表 広報11月25日号

41	953
巻町大字巻甲 2690-1	
巻町役場企画調整課 広報広聴係 行	

解答	
①	②
住 氏 名	所 名
年 齢	年 齢
電 話 番 号	電 話 番 号
広報に対する 意見・要望など	

前回の正解

問題①(1) 問題②(2)

広報クイズ
No.42
当選者

住民課窓口で抽選してもらいました結果、正解者30人のうち次の5人の方が当選となりました。

おめでとうございます。

- 安尻 優さん(前田)
- 佐藤 誠司さん(5区)
- 徳吉ミサオさん(堀山団地)
- 永野 洋子さん(8区)
- 菱谷 英子さん(12区)

たくさんの応募どうもありがとうございました。

善意

○笙翠会(亀山ハル代表)から、文化・スポーツ基金に寄附していただきました。

たいへんありがとうございました。

おわびと訂正

広報10月10日号で(株)福井開発の取締役役に就任された渡辺松一氏の肩書に誤りがありました。正しくは、巻料亭組合長です。ここにおわびして訂正いたします。

一表紙一

秋晴れに恵まれた10月18日、第2回ふれあい運動会が巻高体育館で行われました。

お年寄り約500人が幼稚園・保育園児約350人の園児とともにトンネルを抜けると雪国だった、大玉送り、大バトンリレーなどの競技を年を跳ね返す元気でハッスルしました。トンネルを抜けると雪国だったゲームでは、園児たちがおぼあちゃん、おじいちゃんと一緒に「はんでん・帽子・長靴」を身につけて、手をつないで一生懸命走りました。

秋の一日仲間と共に、走ったり、笑ったりしてゲームを楽しみました。

佐潟公園都市計画 決定縦覧のお知らせ

新潟市では、巻町の行政区域の一部を含む佐潟公園を整備するため、公園の都市計画決定を行います。この都市計画決定で公園施設の規模が決まります。

都市計画決定する佐潟公園の計画図書を次の日程で縦覧します。

縦覧する期間

十月三十日(金)～十一月十三日(金)

縦覧する場所

○総合庁舎二階巻土木事務所

○役場二階都市計画課

(縦覧とは、希望者がその計画を自由に見ることを行います。)

募集 国道116号の けやき並木の愛称

国道一一六号の巻税務署から県道横山巻線交差点までのけやき並木が、十一月に完成します。

東六区国道街路組合では、この街路の愛称を募集します。

賞金 五万円(該当者多数の場合)

合は抽選で五名に等分)

募集期間 十一月五日(木)まで

(当日消印有効)

応募方法 はがきに、名称(一枚)

点、住所、氏名、年齢、電話番号

を記入し、巻町役場建設課(〒953

巻町大字巻甲2690-1)へ

発表 当選者へは街路組合より

直接連絡します。

新潟県民文化週間参加協賛事業 文化講演会

期日 11月3日(祝)

会場 巻町文化会館大ホール

PM5:30開場/PM6:00開演 (入場整理券を
配布しております)



新潟県出雲市前校長
講師 平岡 孝夫



NHK中国語番組講師
講師 瀧 薫 博
(ワン・イン・エン・ティン)

演題 『地域活性化の方策』 演題 『中国人が見た日本』

お問い合わせは 巻町企画調整課 ☎72-3131
巻町教育委員会生涯学習課 ☎72-3329
巻町文化会館 ☎73-2218

主催 巻町 巻町教育委員会

紅葉の角田山へ 町民ハイキング

とき 十一月二日(日)(雨天中止)

役場庁舎前午前九時三十分集合

ところ 角田山五ヶ峠コース(山

頂解散、帰りは周遊バス利用)

募集人員 六十名

(町外の方も参加可能)

参加費 百円(保険代)

持ち物 昼食、はし、おわん

(豚汁サービスあり)

申し込み 役場生涯スポーツ課へ

心配ごと相談所 出張相談を開催

日ごろ、心配ごとや悩みごとの

問題をかかえている方のために、

次の日程で出張相談を行います。

この機会に相談所をご利用くださ

い。相談は無料です。生活・家庭の問題、遺産や財産の問題などお気軽に相談ください。

▼出張相談日程

とき	ところ
11/6(金)	峰岡地区公民館
11/9(月)	10:00 松野尾集落開発センター
	15:00 越前浜公会堂
11/10(火)	
11/11(水)	漆山地区公民館

—学校週5日制の休みにどうぞ—

- 児童用図書(小学校低学年用)が入りました。
- 巻町公民館 ●角田浜分館 ●越前浜分館
- 松野尾分館 ●峰岡地区公民館
- 児童用図書(小学校低学年用)と卓球台が入りました。
- 漆山地区公民館

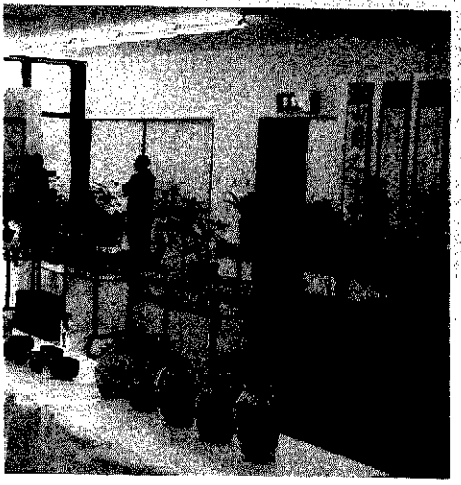
■巻町教育委員会■

—巻保健所テレフォンサービス—

電話 72-8833 (専用電話)

内 容	期 間
「ボケを見分ける方法」 ①ボケの症状あれこれチェック! ②保健所の痴呆相談会へ来ませんか。	11/2～11/15
「なぜ増えた、子供の成人病」 ①あなたの子供は大丈夫? ②成人病予備軍にさせないために。	11/16～11/30

月～金…17:00～翌日8:30 土・日曜日、祝祭日…終日



芸術の秋
みんなの力作がたくさん
おそろいで
お出かけください!



年末調整説明会
巻務務署

平成四年分源泉所得税の年末調整説明会が開催されます。
年末調整に当たっての注意点、改正点などの説明があります。
なお、個人青色申告者については後日説明会を予定しています。
とき 十一月十九日(木)
午後一時三十分から

午後二時～三時三十分
演題 19世紀のロシア文学と革命
命「デカブリストとプーシキン」
講師 新潟大学人文学部教授 川崎 隆司
※申し込み (新潟県国際交流協会) 025-285-6020
へ、先着順で受け付けます。

地区館・分館文化祭一覧表

◎地区館文化祭

地区館名	とき	内容	ところ
峰岡地区公民館	11月3日(火)～4日(水) 9:00～18:00	書道・写真・絵画・手芸・生花 盆栽・菊花・焼物・園児作品展 「だるま絵巻物展」その他	峰岡地区公民館
漆山地区公民館	11月18日(水)～19日(木) 8:30～21:30	書道・彫刻・絵画・ひょうたん 生花・菊花・人形 漆山小児童絵画・習字展	漆山地区公民館

◎分館文化祭

分館名	とき	内容	ところ
中郷屋分館	11月14日(土)～15日(日) 9:00～16:00	書道展・小学校の生徒作品展 中郷屋菊花会作品展	中郷屋分館
河井分館	11月7日(日) 14:00～19:00 8日(日) 9:00～17:00	菊花・生花・書道(一般・児童) 手芸・盆栽・絵画・写真・ひょうたん・農産物展 その他	河井分館
松野尾分館	11月1日(日) 9:00～15:30	書道・手芸・川柳・短歌・菊花 盆栽・農産物品評会	松野尾小学校
角田浜分館	11月1日(日) 9:00～15:00	書・絵・彫刻・盆栽・流木・手芸 菊花など地区民の作品展	角田浜分館
四ツ郷屋分館	11月8日(日) 9:00～15:30	書道・絵・写真・鉢花・農産物 生花・編み物など地区民の作品展 婦人会不用品即売会 おしるこサービス	四ツ郷屋分館



韓国・ロシアへの理解を深めよう
日本及び新潟と関係の深い韓国とロシアについて広くみなさんに知ってもらうため、国際理解講座を(新潟県国際交流協会(荏原新潟ビル、県庁から徒歩七分)で開催します。参加費は無料です。
(韓国事情講話)
とき 十一月十四日(土)
午後二時～三時三十分
演題 韓国の対外関係と日本
講師 新潟大学経済学部教授 谷浦 孝雄
(ロシア事情講話)
とき 十一月二十一日(土)



剛球投手・村田兆治 講演会を開催
県立巻工業高校創立三十周年記念事業実行委員会では、野球解説者村田兆治氏(元ロッテ)を招き記念講演会を開催します。
入場料は無料で先着一五〇名までです。詳しくは、県立巻工業高校(025-2049)へ。
とき 十一月七日(土)午前十一時
(入場は十時五十分から)
ところ 巻町文化会館
▽講師紹介 村田氏は剛速球とフォークボールを武器にマサカリ投法で二一五勝をマーク、この間肘を故障し、手術後は懸命なリハビリで驚異の復活を上げた剛球投手です。

「防災教室」で地震を体験しよう

秋の火災予防運動が十月二十一日から十一月一日まで行われます。また、十一月九日は「119番の日」です。消防署では、これらの日の行事として、防災教室を十一月一日(日)消防署前で行います。この防災教室は、みなさんから起震車による地震体験や消火器の取扱いなどの訓練をしてもらい、災害から身を守る方法をおぼえてもらおうというものです。
また、十一月三日の巻町民祭にも防災コーナーがありますので、お気軽にご参加ください。
詳しくは、「こちら119」をご覧ください。

ドキドキ、音の玉手箱 名曲の夕べ

とき 十一月二十六日(木)
午後五時三十分開場

ところ 巻町文化会館
指揮 神津善行
演奏 山形交響楽団
ゲスト 中村メイコ、六華仙ほか
演奏曲目 八木節、チゴイネルワ イゼン、音楽物語「泣いた赤鬼」
入場料 無料(入場整理券必要)
申し込み 十一月六日(金)までに、はがきに、住所、氏名、年齢、職業を明記し、〒953巻町大字巻甲2725-1 東北電力(株)巻営業所「名曲の夕べ」係(025-2161)へ

古典芸能 世阿弥の世界へ

親好塾主催の観世流「巻・吉田合同秋季謡曲大会」を開催します。
とき 十一月十五日(日)
午前九時～午後五時
ところ 割京「波勢屋」(四区)
演目 西行桜・通小町ほか
入場料 無料
問い合わせ 西川重光さん(一区) 025-2161

西川医院内025-6066へ。
巻駅開業80周年記念 瀬波温泉と はんばきぬぎの旅
とき 十一月二十九日(日)～三十日(月) 十二月十三日(日)～十四日(月)
旅行代金 一万七千五百円
募集人員 百二十名
問い合わせ 巻駅025-2046へ

平成5年度 訓練生募集

国立県営の石川障害者職業訓練校では、平成5年度の訓練生を募集しています。
募集科目 製版印刷科、一般事務科、トレース科、電子機器科、洋裁科(洋裁、縫製)、陶磁器科
訓練期間 一年間
応募資格 障害者手帳等の所持者
応募期間 平成五年三月二十日まで(定員になり次第締め切り)
願書の請求と提出先 巻公共職業安定所(025-2161)へ

農業日誌・新農家暦 5年版の予約受付

【農業日誌】 価格 一、三八〇円
【新農家暦】 価格 三三〇円
(消費税込の価格です)
申し込み期限 十一月十日(火)
申し込み先 役場農政課へ

危険物安全強調週間 (11月9日から15日まで)
消防署 (新潟県危険物安全協会 燕・西蒲原地区支会)
これから季節風とともに日、日と寒さも加わって、暖房器具等火気を利用する機会が多くなり、毎年各地で事故や火災が発生しています。
灯油やストーブ等の保管、取扱いは十分注意しましょう。

火を消さないで給油していませんか

11月は「建設雇用改善推進月間」です

建設労働者の雇用改善については、「建設労働者の雇用の改善等に関する法律」が施行されてから17年目を迎え、逐次その成果を上げていますが、労働者の福祉面や労働災害面などを中心に、まだ十分とは言えない状況です。特に中小零細事業主及びそこで働く労働者への雇用の改善施策を深く浸透させることが重要です。
十月、十一月は、「中小企業倒産防止共済制度」と「小規模企業共済制度」の加入促進強調月間です。
中小企業倒産防止共済制度は、取引先企業の倒産の影響を受けて中小企業者自らが倒産する等の事態の発生を未然に防ぐため、国がつくった制度です。加入後六か月以上たつて取引先倒産の場合、無担保、無保証人、無利子で共済金の貸付けが受けられます。

中小企業倒産防止共済制度

中小企業倒産防止共済制度は、取引先企業の倒産の影響を受けて中小企業者自らが倒産する等の事態の発生を未然に防ぐため、国がつくった制度です。加入後六か月以上たつて取引先倒産の場合、無担保、無保証人、無利子で共済金の貸付けが受けられます。

小規模企業共済制度

小規模企業共済制度は、国がつくった事業上の退職金制度です。事業をやめたり役員を退職したときなど第一線を退いたときに法律で定められた共済金が支払われます。掛金は、全額所得控除となる等、税制上もたいへん有利な取扱いとなっています。
これらの制度の詳しい内容は、巻町商工会(七区)025-2026へ。





町民生活カレンダー

= 時間
 = 会場
 = 対象者
 = 参加費

1～15日 英語で November (ノベンバー) 月異名一霜月 ^{しもつき} 誕生石一トパーズ

1日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕 県立吉田病院 ☎925111 〔内科〕 本田医院(馬堀) ☎732100	9月	
2月	●行政相談 ☎9:00～12:00 ☑役場 1階相談室	10火	◆3歳児健診
3火	※文化の日 ●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕 本間医院(分水町) ☎982350 〔内科〕 高木医院(8区) ☎722208	11水	
4水		12木	●心配ごと相談 ☎10:00～15:00 ☑役場 1階相談室
5木	●心配ごと相談 ☎10:00～15:00 ☑役場 1階相談室	13金	●献血
6金	●消費生活苦情相談 ☎13:30～15:30 ☑役場 1階相談室	14土	★町立巻病院小児科外来休診日
7土		15日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕 県立吉田病院 ☎925111 〔内科〕 和田医院(西川町) ☎882134
8日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) 〔外科〕 竹前医院(7区) ☎732809 〔内科〕 古寺医院(7区) ☎722046	町からのお知らせはテレホンガイドで。 (73) - 3600	

赤ちゃんの健康のために 11月前半の保健事業

◆3歳児健診

対象 元年9月生まれの幼児

とき 11月10日(火)

午後1時30分集合

ところ 役場3階大会議室

持ち物 母子手帳

内容 内科検診、歯科検診、尿検査、視聴覚検査、身体計測、保健婦の問診

※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。



町立病院 休診のお知らせ

11月20日(金)は、巻町国民健康保険病院の開院記念日にあたり、外来診療は休診となります。

ただし、急を要する場合はご相談ください。

～東北電力からのお知らせ～

11月から検針日・集金日(振替日)が変わります。

大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。
なお、該当されるお客様には、10月、11月の検針時にお知らせします。
詳しくは、東北電力(巻営業所)金係 (☎72-2161) へ。

※成分献血ですので、希望者は11月5日(木)までに役場環境保健課へ連絡してください。

献血

ところ	と	と
午後1時	午後11時	午後11時
土地改良区	3時	13日(金)

多月の納税

町・県民税……………第3期

納期限……………11月2日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替えで！
※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。